beurer

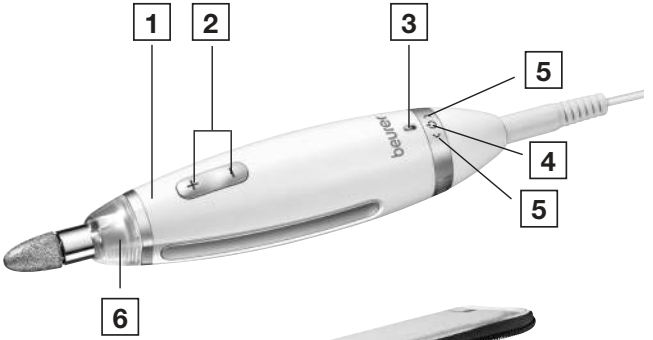
MP 62



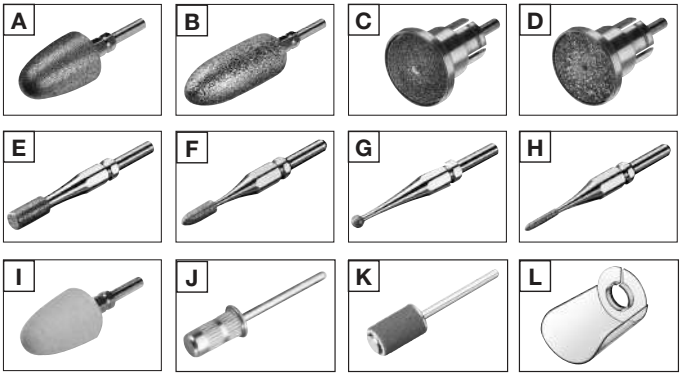
CS Sada Manikúry/pedikúry
Návod k použití 4

SK Súprava na manikúru a pedikúru
Návod na použitie 17

CE


1
2
3
5
4
5
6


7


A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L

ČESKY



Tento návod k použití si pečlivě prostudujte. Dodržujte výstražné a bezpečnostní pokyny. Návod k použití uschovejte pro pozdější použití. Zajistěte, aby byl návod k použití přístupný jiným uživatelům. Při předání přístroje předejte také návod k použití.

Obsah

1. Varovné a bezpečnostní pokyny.....5
2. Vysvětlení symbolů.....9
3. Obsah balení 11
4. Popis přístroje.....11
5. Použití.....11
6. Čištění a údržba 14
7. Příslušenství a náhradní díly 15
8. Likvidace 15
9. Technické údaje.....16
10. Záruka 16

1. VAROVNÉ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ VAROVÁNÍ

- Používejte přístroj pouze k účelu, ke kterému byl vytvořen, a způsobem uvedeným v tomto návodu. Jakékoliv nesprávné použití může být nebezpečné.
- Přístroj je určen pouze pro použití v domácím/soukromém prostředí, ne v komerční oblasti.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.
- Přístroj nepoužívejte, jestliže vykazuje závady nebo řádně nefunguje. V takovém případě se obraťte na zákaznický servis.
- Opravy mohou provádět jen zákaznické servisy nebo autorizovaní obchodníci.

- V žádném případě nesmíte přístroj otvírat nebo opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.

- Během ošetřování pravidelně kontrolujte výsledky. To platí zejména pro diabetiky, neboť jsou méně citliví na bolest a mohli by se snadněji poranit. Nástavce dodávané s přístrojem jsou v zásadě vhodné pro diabetiky. Přesto dbejte na to, abyste nepracovali s vysokými otáčkami. Postupujte obzvlášť opatrně. V případě pochybností se obraťte na svého lékaře.
- Při dlouhotrvajícím intenzivním používání, např. při obrušování ztvrdlé kůže na nohou, se může přístroj více zahřát. Abyste zabránili popáleninám kůže, je třeba mezi jednotlivými ošetřeními dodržovat delší přestávky. V zájmu vlastní bezpečnosti neustále kontrolujte zahřívání přístroje. To platí zejména pro osoby, které jsou méně citlivé na teplo.
- Výrobce neručí za škody vzniklé nesprávným nebo nevhodným používáním.
- Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Přístroj ihned vypněte, pokud dojde k závadám nebo provozním poruchám.
- Přístroj používejte pouze s dodávaným příslušenstvím.
- Nepoužívejte u drobných ani větších zvířat.
- Zabraňte jakémukoli kontaktu s vodou (při čištění používejte pouze lehce navlhčenou utěrku!). Voda se nikdy nesmí dostat dovnitř přístroje. Nikdy nevkládejte přístroj do vody. V žádném případě nepoužívejte přístroj ve vaně, pod sprchou, v bazénu nebo nad umyvadlem naplněným vodou. Pokud by se dovnitř přístroje přesto dostala voda, ihned ho odpojte od elektrické sítě a obraťte se na prodejce elektrických spotřebičů nebo na zákaznický servis.

- Dbejte na to, aby se vám při používání přístroje nezachytily vlasy do rotujících nástavců. Pro jistotu si upevněte vlasy gumičkou.
- Při používání přístroje a síťového adaptéru musíte mít suché ruce.
- Při použití na akrylové, gelové nebo umělé nehty noste vhodné ochranné prostředky (maska FFP2, ochranné rukavice a ochranné brýle).
- Při použití může vzniknout na kůži silné teplo.
- Během aplikace pravidelně kontrolujte výsledky. To platí zejména pro diabetiky, neboť jsou méně citliví na bolest a mohli by se snadněji poranit. Nástavce dodávané s přístrojem jsou v zásadě vhodné pro diabetiky.
- Přesto dbejte na to, abyste nepracovali s vysokými otáčkami. Postupujte obzvlášť opatrně.
- V případě pochybností se obraťte na svého lékaře.
- Tento přístroj smí být použit pouze k účelu, k jakému byl vyvinut a způsobem uvedeném v návodu k použití. Každé nepřiměřené použití může být nebezpečné.
- Při delším intenzivním použití přístroje, např. obrušování zrohovatělé kůže na nohou, se může přístroj silněji zahřát. Abyste zabránili popálení pokožky, musíte mezi jednotlivými použitími dodržovat delší pauzy. Z důvodu vlastní bezpečnosti průběžně kontrolujte zahřívání přístroje. To platí obzvláště pro osoby citlivé na teplo.
- Výrobce neručí za škody, které byly způsobeny nepřiměřeným nebo špatným použitím.
- Před každým použitím se ujistěte, že na přístroji a příslušenství nejsou žádné viditelné škody. Pokud si nejste jisti, přístroj nepoužívejte a obraťte se na vašeho prodejce nebo na uvedenou zákaznickou adresu.
- Opravy elektrospotřebičů smí provádět pouze odborníci. Neodbornými opravami mohou vznikat značná nebezpečí pro uživatele.

- V případě defektů a provozních vad přístroj okamžitě vypněte.
- Opravy může provádět pouze zákaznická služba nebo autorizovaný prodejce.
- V žádném případě přístroj neopravujte sami!
- Přístroj používejte pouze s dodaným příslušenstvím.
- Je-li přístroj v provozu, nenechávejte ho bez dozoru.
- Abyste předešli případným nebezpečím, držte přístroj z dosahu dětí.
- Mějte přístroj v dostatečné vzdálenosti od teplých zdrojů.
- Nepoužívejte přístroj pod dekou, polštáři atd.
- Přistroj nesmí být nepřetržitě v provozu déle než 15 minut. Abyste předešli přehřátí motoru, je po této době nutná pauza nejméně 30 minut.
- Nepoužívejte přístroj pokud se koupete nebo sprchujete. Neuskladňujte nebo nemějte přístroj na místech, z kterých může spadnout do vany nebo umyvadla.
- Přístroj nikdy neponořujte do vody a jiných tekutin.
- Pokud spadne přístroj do vany, okamžitě ho vytáhněte ze zásuvky.
- Ruce mějte při každém použití přístroje a zástrčky suché.
- Abyste vytáhli zástrčku ze sítě, netahejte za kabel ani přístroj.
- Zástrčka může být použita pouze v síti s napětím shodným, jaké je na ni uvedeno.
- Prosím nepoužívejte poškozené síťové adaptéry!
- Přístroj smí z hygienických důvodů používat pouze jedna osoba.

2. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Na přístroji, v návodu k použití, na obalu a typovém štítku přístroje jsou použity tyto symboly:

	**Přečtěte si pokyny.**
⚠VAROVÁNÍ	Označuje možné hrozící nebezpečí. Pokud mu nezabráníte, může dojít ke smrti nebo závažným zraněním.
⚠POZOR	Označuje možné hrozící nebezpečí. Pokud mu nezabráníte, může dojít k lehkým nebo drobným zraněním.
UPOZORNĚNÍ	Označuje potenciálně škodlivou situaci. Pokud se jí nevyhnete, může dojít k poškození zařízení nebo předmětů v okolí.
	**Označení CE** Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	**Výrobce**
	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)
	Součásti obalu roztřiďte a zlikvidujte je v souladu s místními předpisy.
	Štítek pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papír a lepenka
	**Výrobky prokazatelně odpovídají technickým předpisům EEU.**
	**Informace o výrobku** Upozornění na důležité informace

	Značka posuzování shody Spojeného království
	Polarita napájecího konektoru stejnosměrného proudu
	Stejnosměrný proud Přístroj je vhodný pouze pro stejnosměrný proud
	**Přístroj třídy ochrany II** Přístroj má dvojnásobnou ochrannou izolaci a odpovídá tak ochranné třídě 2.
	Energetická účinnost 6
	**Pouze pro použití v uzavřených prostorách**
	**Bezpečnostní oddělovací transformátor, chráněný proti zkratu**
	**Elektrický zdroj**
	Produkt a součásti obalu roztřiďte a zlikvidujte je v souladu s místními předpisy.
	Nepoužívejte síťový adaptér, pokud je poškozena zástrčka.
	Střídavý proud
	Symbol dovozce

3. OBSAH BALENÍ

Zkontrolujte, zda je přístroj uložen v neporušeném obalu a zda je obsah kompletní. Před použitím se ujistěte, zda přístroj a jeho příslušenství nevykazují žádná viditelná poškození a zda jsou odstraněny veškeré obaly. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo na uvedenou adresu servisního střediska.

1 x přístroj na manikúru a pedikúru
10 x kvalitních safírových a plstěných nástavců
10 x jednorázových nástavců s brusným papírem
1 x adaptér
1 x úložné pouzdro
1 x tento návod k použití

4. POPIS PŘÍSTROJE

Příslušné nákresy jsou zobrazeny na straně 3.

1 Sada na manikúru a pedikúru	5 Pravý a levý chod
2 Regulace rychlosti +/-	6 LED světlo
3 Kontrolka nabíjení	7 Úložné pouzdro
4 Vypínač	

! Po každém použití, před každým čistěním a před každou výměnou části příslušenství vždy vytáhněte zástrčku. Než přístroj připojíte k napájení, zkontrolujte, zda je posuvný spínač na přístroji ve středové pozici (=vypnuto).

5. POUŽITÍ

- Dbejte na to, aby byl přístroj zprvu vypnutý.
- Zvolte požadovaný nástavec a nasaďte ho lehkým tlakem na osu přístroje. Nástavce zapadnou (slabě uslyšíte). Chcete-li nástavec sundat, tahejte od sebe za něj a přístroj, a to v přímé linii.

- Integrované osvětlení LED zajišťuje optimální světelné poměry při aplikaci. Oběma tlačítky, která jsou označena plusem (+) a minusem (-), můžete měnit počet otáček hnací nápravy. Každé použití začněte s nízkým počtem otáček a zvyšujte dle potřeby.
- Všechny nástavce, pilníky a brusky, jsou povrstveny safírovými zrny. Ta vám zaručuje extrémě dlouhou životnost a zajišťuje vysokou odolnost proti opotřebení.
- Nevyvíjejte silný tlak a vždy přibližte nástavce opatrně co nejblíže na povrch, který ošetřujete.
- Pod lehkým tlakem veďte přístroj pomalu a krouživými pohyby přes oblasti, které ošetřujete.
- Dbejte na to, že nástavce na broušení, mají při namočení popř. vlhké kůži omezenou účinnost. Z tohoto důvodu vás žádáme, abyste nepoužívali přístroj ve vodní lázni.
- Abyste zachovali přirozenou ochranu kůže, neodstraňujte zrohovatělou kůži úplně.
- Dbejte na to, aby se osa mohla otáčet vždy volně. Osa nesmí být trvale blokována, aby se přístroj příliš nezahřál a nepoškodil se.
- Po použití naneste na ošetřené partie zvlhčující krém.

Nástavce

A – Safírový kužel
Vhodný pro odstraňování suché kůže, ztvrdlé kůže nebo otlaků na chodidle nebo na patě a pro úpravu nehtů. Neodstraňujte celou vrstvu ztvrdlé kůže z důvodu zachování přirozené ochrany pokožky.

B – Safírový kužel, dlouhý a hrubý
Vhodný k rychlému odstranění silné vrstvy ztvrdlé kůže nebo velkých otlaků na chodidle a na patě. Tento nástavec slouží k ošetření větších ploch. Neodstraňujte celou vrstvu ztvrdlé kůže z důvodu zachování přirozené ochrany pokožky.

C – Safírový kotouč jemný
Vhodný pro pilování a úpravu nehtů, safírový kotouč s jemnou zrnitostí. Zvláštností tohoto safírového kotouče je, že rotuje pouze vnitřní brusný kotouč, vnější rám zůstává pevný. Tím je umožněno přesné pilování nehtů bez nebezpečí, že rychle rotující kotouč spálí kůži.

D – Safírový kotouč hrubý
Vhodný pro pilování a úpravu nehtů, safírový kotouč s hrubou zrnitostí. S tímto nástavcem si můžete sami opilováním zkrátit tlusté nehty. Protože nástavec rychle odstraňuje velké plochy nehtů, měli byste postupovat opatrně.

E – Válcová frézka
Vhodná pro obroušení zrohovatělého povrchu nehtů na nohou i pro jejich vyhlazení nahrubo. Válcovou frézku přiložte vodorovně k povrchu nehtu a krouživými pohyby pomalu odstraňujte požadovanou vrstvu nehtu.

F – Frézka plamínkového tvaru
Vhodná k odstranění zarostlých nehtů. Frézku opatrně přiložte na ošetřované místo a odstraňte nutné části nehtu.

G – Safírová frézka kulatá
Vhodná k opatrnému odstranění kuřích ok. Pokud tento nástavec používá-te, uvědomte si, že při odstraňování kuřích ok rychle proniknete hluboko do kůže a tak můžete poškodit okostici.

H – Frézka na nehty
Vhodná pro uvolnění zarostlých nehtů a obroušení odumřelých částeček nehtů. Frézku na nehty používejte s nízkými otáčkami.

I – Plstěný kuže
Vhodný k uhlazení a vyleštění okrajů nehtů po pilování i k vyčištění povrchu nehtů. Nehty leštěte vždy krouživými pohyby a nenechávejte plstěný kužel působit na jednom místě příliš dlouho, neboť by třením mohlo dojít k nárůstu tepla.

J – Nástavec pro použití nástavců s brusným papírem
Vhodný pro nasazení nástavců s brusným papírem.

K – Jednorázové nástavce s brusným papírem
Vhodné pro odstraňování suché kůže, ztvrdlé kůže nebo otlaků na chodidle nebo na patě a pro úpravu nehtů. Zvláštností jednorázových nástavců s brusným papírem je, že je po použití lze z nástavce stáhnout a vyhodit. Balení obsahuje celkem 10 jednorázových nástavců. Neodstraňujte celou vrstvu ztvrdlé kůže z důvodu zachování přirozené ochrany pokožky.

L – Ochranný kryt proti prachu z nehtů
Zabraňuje víření prachu z nehtů.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze sítě!
- Přístroj čistěte lehce navlhčeným hadříkem. Pokud je přístroj silněji znečištěn, můžete hadřík lehce navlhčit v mýdlové vodě.
- Nástavce můžete z hygienických důvodů dle potřeby čistit hadříkem popř. kartáčkem navlhčeným v alkoholu. Potom je prosím pečlivě usušte.
- Nenechte přístroj spadnout.
- Dávejte pozor, aby se do přístroje nedostala voda. Pokud se tak někdy stane, použijte přístroj teprve tehdy, je-li opět zcela suchý.
- K čištění nepoužívejte žádný chemický čistič nebo čisticí prostředek.
- Přístroj a zástrčku nikdy neponořujte do vody a jiných tekutin.

7. PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁHRADNÍ DÍLY

Příslušenství a náhradní díly naleznete na internetových stránkách www.beurer.com nebo kontaktujte příslušný servis ve své zemi (podle adres servisních středisek). Kromě toho můžete příslušenství a náhradní díly zakoupit ve specializovaných prodejnách.

Název	**Číslo výrobku nebo objednací číslo**
1 x Safírový kužel 1 x Safírový kužel, dlouhý a hrubý 1 x Safírový kotouč jemný 1 x Safírový kotouč hrubý 1 x Válcová frézka 1 x Frézka plamínkového tvaru 1 x Safírová frézka kulatá 1 x Frézka na nehty 1 x Plstěný kužel 30 x Jednorázové nástavce s brusným papírem 1 x Ochranný kryt proti prachu z nehtů	572.14
Nástavec pro použití nástavců s brusným papírem	163.526

8. LIKVIDACE



V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Dodržujte místní předpisy pro likvidaci materiálů. Přístroj zlikvidujte podle směrnice EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

Pokud se chcete na něco zeptat, obraťte se na příslušný obecní úřad, který má likvidaci na starosti.

Adresy míst zpětného odběru starých přístrojů vám poskytnou např. místní orgány státní správy, místní podniky zabývající se likvidací odpadu nebo prodejce přístroje.

9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení Vstup: Výstup:	 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A 30,0 V ⎓ 0,25 A 7,5 W
Průměrná efektivita při provozu:	≥ 73,8 %
Příkon při nulovém zatížení:	≤ 0,09 W
Otáčky:	2.000 - 5.400 rpm +/- 20%
Rozměry přístroje:	158 x 35 x 36,5 mm
Hmotnost:	Síťový adaptér: cca 93 g Přístroj: cca 111 g

Technické změny vyhrazeny.

Prohlášení o shodě ES k tomuto výrobku je uvedeno na:
https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php

10. ZÁRUKA

Více informací o záruce a záručních podmínkách naleznete v přiloženém záručním listu.

Chyby a změny vyhrazeny

SLOVENSKY



Pozorne si prečítajte tento návod na použitie. Starostlivo si prečítajte výstražné a bezpečnostné upozornenia. Tento návod na použitie si ponechajte na neskoršie použitie. Návod na použitie sprístupnite iným používateľom. Pri postúpení prístroja odovzdajte aj návod na použitie.

Obsah

1. Výstražné a bezpečnostné upozornenia.....18
2. Vysvetlenie symbolov.....22
3. Obsah balenia 24
4. Popis prístroja.....24
5. Používanie 25
6. Čistenie a starostlivosť 27
7. Príslušenstvo a náhradné diely.....28
8. Likvidácia.....29
9. Technické údaje.....29
10. Záruka 30

1. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

⚠ VÝSTRAHA

- Prístroj používajte výlučne na účel, na ktorý bol vyvinutý a spôsobom uvedeným v návode na použitie. Akékoľvek neprimerané použitie môže byť nebezpečné.
- Prístroj je určený iba na použitie v domácom/súkromnom prostredí, nie na komerčné použitie.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Prístroj nepoužívajte, ak nesie známky poškodenia alebo ak nefunguje správne. V takom prípade kontaktujte zákaznícky servis.

- Opravy môže vykonávať len zákaznícky servis alebo autorizovaní predajcovia.
- Prístroj nesmiete v žiadnom prípade otvárať alebo vykonávať opravy, pretože inak nie je zaručená bezchybná funkčnosť prístroja. Pri nedodržaní zaniká záruka.

- Počas ošetrovania pravidelne kontrolujte výsledky. To platí predovšetkým pre diabetikov, pretože tí sú menej citliví na bolesť a môžu sa ľahko poraniť. Nadstavce dodávané spolu s prístrojom sú v zásade vhodné pre diabetikov. Dbajte však na to, aby ste pracovali s nízkymi otáčkami a obzvlášť opatrne. V prípade pochybností sa poraďte s lekárom.
- Pri dlhodobom intenzívnom použití prístroja, napr. obrusovanie zrohovatenej kože na nohách, sa prístroj môže viac zohrievať. Aby sa predišlo popáleniu kože, musia sa medzi jednotlivými aplikáciami dodržiavať dlhšie prestávky. Pre vlastnú bezpečnosť neustále kontrolujte teplotu prístroja. To platí predovšetkým pre osoby necitlivé na teplo.
- Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neprimeraného alebo nesprávneho použitia.
- Obal uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.
- Ak sa prístroj pokazí alebo sa vyskytnú poruchy, ihneď ho vypnite.
- Prístroj používajte len s dodávaným príslušenstvom.
- Nepoužívajte na malých zvieratách/zvieratách.

- Zabráňte akémukoľvek kontaktu s vodou (okrem čistenia mierne navlhčenou utierkou!). Do vnútra prístroja nesmie nikdy preniknúť voda. Prístroj nikdy neponárajte do vody. Prístroj v žiadnom prípade nepoužívajte vo vani, sprche, bazéne alebo nad umývadlom s vodou. Ak aj napriek tomu do telesa prístroja prenikla voda, prístroj okamžite odpojte od siete a obráťte sa na svojho predajcu elektroniky alebo zákaznícky servis.
- Dbajte na to, aby sa vám pri používaní do rotačných nadstavcov nezachytili vlasy. Pre vlastnú bezpečnosť si vlasy uchyťte gumičkou.
- Ruky musia byť pri akomkoľvek používaní prístroja a zástrčky suché.
- Pri použití na akrylových, gélových alebo umelých nechtoch noste zodpovedajúce ochranné pomôcky (maska FFP2, ochranné rukavice a ochranné okuliare).
- Pri použití môže na koži dochádzať k výraznej tvorbe tepla.
- Počas ošetrovania pravidelne kontrolujte výsledky. To platí predovšetkým pre diabetikov, pretože tí sú menej citliví na bolesť a môžu sa ľahko poraniť. Nadstavce dodávané spolu s prístrojom sú v zásade vhodné pre diabetikov. Dbajte však na to, aby ste pracovali s nízkymi otáčkami a obzvlášť opatrne. V prípade pochybností sa poraďte s lekárom.
- Tento prístroj sa smie používať iba na účel, pre ktorý bol vyvinutý, a spôsobom uvedeným v tomto návode na použitie. Akékoľvek neprimerané použitie môže byť nebezpečné.
- Pri dlhodobom intenzívnom používaní prístroja, napr. obrusovaní zrohovatenej kože na chodidlách, sa prístroj môže viac zohrievať. Aby sa predišlo popáleniu kože, musia sa medzi jednotlivými aplikáciami dodržiavať dlhšie prestávky. Pre vlastnú bezpečnosť neustále kontrolujte teplotu prístroja. To platí predovšetkým pre osoby necitlivé na teplo.

- Prístroj je určený len na osobné použitie, nie na lekárske alebo komerčné použitie.
- Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neodborného alebo nesprávneho použitia.
- Prístroj je potrebné často kontrolovať, či nevykazuje známky opotrebovania alebo poškodenia. V prípade, že sa vyskytnú známky opotrebovania alebo ak bol prístroj nesprávne použitý, je potrebné ho pred ďalším použitím doručiť k výrobcovi alebo predajcovi na kontrolu.
- Ak sa prístroj pokazí alebo sa vyskytnú poruchy, ihneď ho vypnite.
- Opravy môže vykonávať len zákaznícky servis alebo autorizovaní predajcovia.
- V žiadnom prípade sa prístroj nepokúšajte opraviť sám/sama!
- Prístroj používajte len s dodávanými dielmi príslušenstva.
- Prístroj v prevádzke nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste predišli prípadným nebezpečenstvám.
- Pristroj uchovávajte mimo zdrojov tepla.
- Prístroj nepoužívajte pod dekou, vankúšmi atď.
- Prístroj sa nesmie používať neprerušene dlhšie ako 15 minút. Po uplynutí tohto času je potrebné prerušiť ošetrovanie minimálne na 30 minút, aby sa predišlo prehriatiu motora.
- Prístroj nepoužívajte pri kúpaní alebo sprchovaní. Prístroj neskladujte a neuchovávajte na miestach, z ktorých by mohol spadnúť do vane alebo umývadla.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- Ak vám prístroj spadol do vody, ihneď vytiahnite zástrčný sieťový zdroj.
- Ruky musia byť pri akomkoľvek používaní prístroja a zástrčného sieťového zdroja suché.
- Neťahajte za kábel alebo za prístroj, ak chcete vytiahnuť zástrčný sieťový zdroj zo zásuvky.

- Zástrčný sieťový zdroj sa smie používať iba so sieťovým napätím, ktoré je na ňom uvedené.
- Nepoužívajte poškodené sieťové adaptéry!
- Prístroj sa z hygienických dôvodov smie používať iba pri jednej osobe.

2. VYSVETLENIE SYMBOLOV

Na prístroji, v návode na použitie, na obale a na typovom štítku prístroja sa používajú nasledovné symboly:

	**Prečítajte si pokyn**
⚠ VÝSTRAHA	Označuje možné hroziace nebezpečenstvo. Ak sa mu nezabráni, následkom môžu byť smrť alebo najťažšie zranenia.
⚠ POZOR	Označuje možné hroziace nebezpečenstvo. Ak sa mu nezabráni, následkom môžu byť ľahké alebo drobné poranenia.
UPOZORNENIE	Označuje potenciálne škodlivú situáciu. Ak sa je nezabráni, môže sa poškodiť zariadenie alebo niečo v jeho okolí.
	**Značka CE** Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.
	**Výrobca**
	Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Oddeľte obalové komponenty a zlikvidujte ich v súlade s komunálnymi predpismi.

	Štítok pre označenie obalového materiálu. A = skratka materiálu, B = číslo materiálu: 1 - 7 = plast, 20 - 22 = papier a lepenka
	**Výrobky preukázateľne vyhovujú požiadavkám technických predpisov EAEU**
	**Informácia o produkte** Upozornenie na dôležité informácie
	United Kingdom Conformity Assessed Mark
	Polarita jednosmerného napájacieho konektora
	**Jednosmerný prúd** Prístroj je vhodný len pre jednosmerný prúd
	**Trieda ochrany II** Prístroj je vybavený dvojitou ochrannou izoláciou a teda zodpovedá triede ochrany 2
	Energetická účinnosť úroveň 6
	**Len na použitie v uzavretých priestoroch**
	**Bezpečnostný oddeľovací transformátor, bezpečný proti skratu**
	**Spínací zdroj**
	Oddeľte výrobok a obalové komponenty a zlikvidujte ich v súlade s komunálnymi predpismi.
	Nepoužívajte sieťový adaptér, ak je zástrčka poškodená.

	Striedavý prúd
	Symbol importéra

3. OBSAH BALENIA

Skontrolujte, či obal prístroja nevykazuje vonkajšie poškodenia a či je obsah balenia kompletný. Pred použitím sa musíte uistiť, že prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia a že je odstránený všetok obalový materiál. V prípade pochybností prístroj nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú servisnú adresu.

1x prístroj na manikúru/pedikúru
10 x kvalitné nadstavce zo zafíru a plsti
10 x jednorazový nadstavec z brúsneho papiera
1 x adaptér
1 x úložná taštička
1 x tento návod na použitie

4. POPIS PRÍSTROJA

Prislúchajúce nákresy sú zobrazené na strane 3.

1 Prístroj na manikúru/pedikúru	5 Otáčanie doprava a doľava
2 +/- Regulácia rýchlosti	6 LED svetlo
3. Indikátor stavu nabitia akumulátora	7 Úložná taštička
4 Zapínač/vypínač	

Po každom použití, pred každým čistením a pred každou výmenou častí príslušenstva sa musí vždy vytiahnuť zástrčkový sieťový zdroj.

Dbajte o to, aby sa posuvný spínač na prístroji nachádzal v strednej polohe (= vyp.) predtým, ako ho pripojíte na elektrické napájanie.

5. POUŽÍVANIE

- Dbajte na to, aby bol prístroj predtým vypnutý.
- Zvoľte si požadovaný nadstavec a s miernym tlakom ho nasaďte na osku prístroja. Nadstavce zapadnú (ticho počuteľne). Pre odobratie ťahajte nadstavec a prístroj rovno od seba.
- Prístroj zapnite posunutím spínacieho krúžka doľava (chod vľavo) alebo doprava (chod vpravo, LED svieti namodro. Obidvoma tlačidlami, ktoré sú označené plusom (+) a mínusom (-), môžete zvoliť otáčky hnacej osi. Každé použitie začnite s nízkymi otáčkami a zvyšujte ich až neskôr podľa potreby.
- Všetky pilníkové a brúsne nadstavce majú povrchovú úpravu so zafírovými zrnkami. Tá zaručuje ich dlhú životnosť a zabezpečuje takmer žiadne opotrebovanie.
- Nevyvíjajte silný tlak a nadstavce vždy približujte k ošetrovanému miestu opatrne.
- Prístrojom pomaly prechádzajte krúživými pohybmi s miernym tlakom po ošetrovaných častiach tela.
- Majte na pamäti, že brúsne nadstavce majú v prípade navlhčenej, resp. vlhkej kože menší výkon. Z toho dôvodu vás prosíme, aby ste si pred ošetrením nedávali vodný kúpeľ.
- Neodstraňujte celú zrohovatenú kožu, aby zostala zachovaná prirodzená ochrana kože.
- Dbajte na to, aby sa oska vždy otáčala voľne. Os nesmie byť trvalo blokovaná, pretože v opačnom prípade sa prístroj príliš zohreje a poškodí sa.
- Po každom použití naneste na ošetrované miesta hydratačný krém.

Nadstavce

A – Zafírový kužeľ
Určený na odstraňovanie suchej kože, zrohovatenej kože alebo mozoľov na chodidlách a pätách a na úpravu nechtov. Neodstraňujte celú zrohovatenú kožu, aby zostala zachovaná prirodzená ochrana kože.

B – Zafírový kužeľ, dlhý a hrubý
Vhodný na rýchle odstraňovanie zrohovatenej kože alebo veľkých mozoľov na chodidle a päte. Tento nadstavec slúži na plošné použitie. Neodstraňujte celú zrohovatenú kožu, aby zostala zachovaná prirodzená ochrana kože.

C – Zafírový kotúč, jemný
Vhodný na brúsenie a opracovávanie nechtov, jemná zrnitosť zafírového kotúča. Zvláštnosťou tohto zafírového kotúča je, že rotuje iba vnútorný brúsny kotúč, pričom vonkajšia objímka zostáva pevná. To umožňuje presné pilníkovanie nechtov bez nebezpečenstva spálenia kože rýchlo rotujúcim kotúčom.

D – Zafírový kotúč, hrubý
Brúsenie a opracovávanie nechtov, hrubá zrnitosť zafírového kotúča. S týmto nadstavcom môžete pilníkovaním skrátiť aj hrubé nechty. Keďže dochádza k rýchlemu odoberaniu z nechta, mali by ste aj s ním zaobchá- dzať opatrne.

E – Valcová fréza
Vhodná na obrusovanie skôrnatených povrchov nechtov, ako aj ich hrubé vyhladzovanie. Za tým účelom priložte valcovú frézu vodorovne k povrchu nechta a pomalými krúživými pohybmi obrusujte požadovanú vrstvu nechtu.

F – Fréza v tvare plameňa
Vhodná na uvoľňovanie zarastených nechtov. Za tým účelom priložte frézu v tvare plameňa k ošetrovanému miestu a obrusujte požadovanú vrstvu nechta.

G – Zafírová fréza, okrúhla
Vhodná na opatrné odstraňovanie kurích ôk. Pri použití tohto nadstavca majte na pamäti, že pri odobratí vrstvy kože kurieho oka sa rýchlo dostanete hlbšie do kože a tým môžete poškodiť okosticu.

H – Ihlová fréza
Určená na uvoľnenie zarastených nechtov a odfrézovanie odumretých častí nechtov. Ihlovú frézu používajte pri nízkej rýchlosti.

I – Plstený kužeľ
Vhodný na vyhladzovanie a leštenie okraju nechta po brúsení, ako aj čistenie povrchu nechta. Nechty leštite vždy krúživými pohybmi a plstený kužeľ nenechávajte stáť na jednom mieste, pretože z dôvodu trenia môže dôjsť k vytváraniu veľkého tepla.

J – Nadstavec na používanie nadstavcov s brúsnym papierom
Určený na nasadenie nadstavca s brúsnym papierom.

K – Jednorazový nadstavec z brúsneho papiera
Určený na odstraňovanie suchej kože, zrohovatenej kože alebo mozoľov na chodidlách a pätách a na úpravu nechtov. Zvláštnosťou jednorazových nadstavcov z brúsneho papiera je to, že ich možno po jednorazovom použití zložiť a zlikvidovať. Balenie obsahuje celkom 10 jednorazových nadstavcov. Neodstraňujte celú zrohovatenú kožu, aby zostala zachovaná prirodzená ochrana kože.

L – Ochranný nadstavec proti prachu z nechtov
Zabraňuje poletovaniu prachu z nechtov.

6. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

- Pred čistením vždy vytiahnite sieťový zdroj zo zásuvky!
- Prístroj čistite mierne navlhčenou handričkou. V prípade silnejšieho znečistenia môžete handričku navlhčiť jemným mydlovým roztokom.
- Nadstavce je v prípade potreby z hygienických dôvodov možné čistiť utierkou, príp. kefkou navlhčenou alkoholom. Následne ich úplne vysušte.
- Nenechajte prístroj spadnúť na zem.

- Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala žiadna voda. V prípade, že do prístroja predsa prenikla voda, nepoužívajte ho, kým úplne nevyschne.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne chemické alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Prístroj a sieťový zdroj so zástrčkou v žiadnom prípade neponárajte do vody alebo inej kvapaliny.

7. PRÍSLUŠENSTVO A NÁHRADNÉ DIELY

Príslušenstvo a náhradné diely nájdete na stránke www.beurer.com alebo sa obráťte na príslušnú adresu servisu vo svojej krajine (podľa zoznamu servisných adries). Okrem toho dostanete príslušenstvo a náhradné diely aj v obchode.

Označenie	**Číslo výrobku, resp. objednávacie číslo**
1 x zafírový kužeľ 1 x zafírový kužeľ, dlhý a hrubý 1 x zafírový kotúč, jemný 1 x zafírový kotúč, hrubý 1 x valcová fréza 1 x fréza v tvare plameňa 1 x zafírová fréza okrúhla 1 x ihlová fréza 1 x plstený kužeľ 30 x jednorazový nadstavec z brúsneho papiera 1 x ochranný nadstavec proti prachu z nechtov	572.14
Nadstavec na používanie nadstavcov s brúsnym papierom	163.526

8. LIKVIDÁCIA



V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po skončení svojej životnosti nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom príslušných zberných miest vo vašej krajine. Pri likvidácii materiálov dodržiavajte miestne predpisy. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu. O zberných miestach pre staré prístroje sa informujte napr. na vašom miestnom obecnom, resp. mestskom úrade, v miestnych podnikoch na spracovanie odpadov alebo u vášho predajcu.

9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie Vstup: Výstup:	 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A 30,0 V ⎓ 0,25 A 7,5 W
Priemerná efektivita v prevádzke:	≥ 73,8 %
Príkon pri nulovom zaťažení:	≤ 0,09 W
Otáčky:	2.000 – 5.400 rpm +/- 20 %
Rozmery prístroja:	158 x 35 x 36,5 mm
Hmotnosť:	Sieťový zdroj: cca 93 g Prístroj: cca 111 g

Technické zmeny vyhradené.

Vyhlásenie o zhode pre tento výrobok nájdete na adrese:
https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php

10. ZÁRUKA

Bližšie informácie o záruke a záručných podmienkach nájdete v priloženom záručnom liste.

Chyby a zmeny vyhradené

570.35_MP62_2022-05-27_05_IM2_BEU_CS_SK

Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com

CE